## *Edição 69/2014*

**Informativos**

Enviado por: Visitante

Postado em:21/05/2014

Olá, professores/as de Língua Estrangeira!

Desde o início de março, estamos fazendo uma grande consulta junto a vocês, para de saber de suas impressões e interesses, a fim de sermos cada vez mais úteis para os colegas que estão na sala de aula. Agradecemos imensamente pelo retorno de centenas de colegas. Vamos às dicas para a língua que você ensina.

Alemão - Como já sugerimos em uma de nossas HAI (Hora-atividade interativa), o dicionário pode ser um grande aliado para entendermos a variedade lexical e semântica de uma língua. Sugerimos que você vá ao laboratório com seus alunos e explore a seção Wörterbücher, com dicionários português-alemão (bidirecionais) e também alemão-alemão.

Espanhol - O mundo está ficando cada vez menor e, felizmente, podemos conhecer países que antes pareciam muito distantes. Confira o vídeo sobre o Chile, produzido pela TV Paulo Freire para a série Habla America. Sugerimos que você que proponha aos alunos a produção de um roteiro de viagem pelo Chile, a partir da pergunta "Hola, adonde vas?". Além disso, a colega Regina Darriba reserva uma deliciosa surpresa - tomaticán!

Francês - Muitas palavras do vocabulário da língua portuguesa têm origem francesa. Bifê e abajur são exemplos típicos dessa apropriação e adaptação. Por isso, sugerimos o trabalho com o pequeno acervo de imagens para francês. E se acaso você se lembrar de palavras que sejam bem comuns no Brasil, basta entrar em contato - estamos à sua disposição para pesquisar e disponibilizar quantas lhe forem necessárias.

Inglês - Quando nossa postura diante do desconhecido é de empatia, abertura e tolerância, certamente nossa experiência como membros da sociedade global passa a ser muito mais prazerosa. Confira este texto, que aborda quem são, afinal, os Roma, ou ciganos. Confira esta exposição sobre seu povo e cultura, e aproveite para conhecer o significado dos símbolos e cores de sua bandeira!

Italiano- A literatura produzida em uma língua é um dos fatores que fazem com que ela seja reconhecida como tal (e não apenas como um dialeto). A melhor forma de celebrar e fortalecer a unidade cultural das línguas italianas é conhecer e divulgar sua literatura. Contribua conversando com seus alunos sobre os nomes que constam em nossa lista de literatos. Diga-se de passagem: como seu grupo trabalhará o aniversário de Dante, no mês que vem?

Japonês - Como você sabe, muitas oportunidades de cursos e de atualizações são disponibilizadas rapidamente. Para não perder, é preciso estar atento

aos canais de comunicação mais eficientes, e também é fundamental estar muito bem preparado. Por isso, sugerimos que você informe aos seus alunos sobre duas seções de nossa página: Intercâmbios e bolsas, e Proficiência. Bom trabalho e グッドラック!

Mandarim - A burocracia é um traço marcante das sociedades modernas. Através de documentos e declarações, dizemos de onde vimos, para onde vamos, e assim marcamos nossa existência. Sugermos que você trabalhe com seus alunos um formulário de pedido de visto de entrada na China, para estudantes internacionais. Discuta por que determinas informações são mais importantes, e peça que eles localizem no texto expressões conhecidas.

Polonês - Os professores PDE têm produzido trabalhos preciosos para a educação paranaense. Confira o artigo e a sugestão pedagógica "Os poloneses em terras paranaenses: Curitiba e Região Metropolitana - história oral de vida", do Professor Wagner Luiz Arcoleze, sobre sobre uma família de poloneses no Paraná.

Ucraniano - Como sabemos, felizmente as associações tradicionalistas ucranianas são muito ativas em nosso estado. Confira com seus alunos a seção Links interessantes, e acesse páginas de rádios comunitárias, cursos on-line e entidades diplomáticas ucranianas e brasileiras. Uma sugestão é mostrar aos seus alunos quantas oportunidades surgem para aqueles que conhecem o idioma antigo e também suas variantes modernas.

Observações: 1. Continue sugerindo a outros colegas que também se inscrevam para receberem diretamente este e outros informativos. 2. Siga-nos no Twitter e sabia das notícias assim que elas são publicadas.

Estamos à sua disposição. Até a próxima!

Caso queira receber o informativo no seu e-mail, inscreva-se.